

Ashi-niswi giizisoog (Thirteen Moons)

Iskigamizige-giizis

The new Iskigamizige-giizis, the Maple Sap Boiling Moon, began March 30th and April 29th. Other names for this moon are Omakakiwi-giizis, Frog Moon; Bobookwedaagime-giizis, Snowshoe Breaking Moon; and Maango-giizis, the Loon Moon.

Gitigaan Update

By Danielle Diver
Americorp Volunteer

Wow, ziigwan has finally arrived in Nah-gahchiwanong! Even though your garden might still be covered in snow, it's not too early to start planning what you will grow this year. You can try a straw bale garden this year, and now would be a good time to purchase straw bales so that they have a chance to be "seasoned" before you plant them. As the straw is exposed to the elements and it begins to break down, nutrients become

available for your plants and the water holding capacity of the bales increases. You can add fertilizers to the bales, like blood meal (for leafy growth), bone meal (for more flowers and fruits), or fish meal (a good general fertilizer), or you can experiment and see what the bales can produce on their own. I have had the best luck so far with planting my seeds directly into straw bales that were over a year old and fertilizing lightly with diluted fish emulsion. But there are many different methods for straw bale gardening and there is a

wealth of information on the internet.

Another thing you can do for your garden now is attend Gitigaan classes. Gitigaan classes will rotate to the three community centers again this year. Classes are on Tuesdays from 5:30 p.m. to 7 p.m. There will be no class on Apr. 1 due to the primary election. Topics for this year include worm composting, building soil with mushrooms, building and operating a root cellar, and much more! Gitigaan classes are free and open to the public.

A new project for this year is

the Fond du Lac Minikaanag Agindaasoowigamig (Seed Library) that the FDL Museum will be hosting. This new seed library will become a repository for locally adapted, non-GMO seeds that can be accessed by gardeners in the community and my hope is that it will continue to grow as more gardeners return some of the seeds they produce each year. Seeds will be separated by how easy they are to save and instructions for saving seeds will be provided. If you are new to seed saving, you will probably want to start with peas, beans,

lettuce, tomatoes, or peppers. Intermediate level seeds would be crops like squash, corn, or cucumbers, which require larger populations and a much greater isolation distance or physical barriers to produce pure seeds. Experienced seed savers looking for a challenge could try biennials like carrots, cabbage, rutabagas, or beets, which need to be dug up in the fall, stored over winter, and replanted in the spring to produce seeds. Watch for more information on the Minikaanag Agindaasoowigamig in the coming weeks.



Upcoming 13 Moons workshops and events

By Nikki Crowe
13 Moons Program Coordinator

Boozhoo, yes, spring is in the air. A few workshops coming up for the 13 Moons programs will include a Maple Syrup workshop. 13 Moons has purchased an evaporator that will be set up behind the Ojibwe School. We are collaborating with the school to help boil down sap with students. There will be a Saturday workshop for participants to help gather sap, learn about using a hobby evaporator and canning maple syrup. Participants will also learn about programs through the USDA that will help

Charlie Nahgahnuh, FDL Resource Management, builder of the 13 Moons evaporator.

fund maple syrup operations. The new farm bill included \$100 million for the maple syrup harvesters.

More workshops upcoming: Herbal Tincture Workshop Apr. 16 5-7:30 p.m. Rick Gitar will be presenting on the best methods of preparing herbal tinctures. Participants will go home with their own sample of an herbal tincture prepared by Rick. The Native Sky-watchers program will present at a 13 Moons workshop on Apr. 28 from 5-8 p.m. at the Cloquet Forestry Center. Annette Lee, Warren Wilson, and Jeff Tibbetts will be presenting.

Upcoming Events:

Sign up to the 13 Moons listserv for the latest information on workshops and events by emailing thirteenmoons@fdlrez.com Don't forget to check us out on Facebook! 13 Moons Ashi niswi giizisoog

This page addresses culture, ecology, and natural resource management. Thirteen Moons is the Fond du Lac Tribal College Extension Program and is a collaboration of Fond du Lac Tribal and Community College, Fond du Lac Resource Management, funded by the USDA-National Institute of Food and Agriculture.

Ashi-niswi giizisoog Ojibwemowin Page

Anishinaabemowin Lessons

Basic Ojibwe words and phrases:

Double Vowel Chart

This is how to pronounce Ojibwe words.
All consonants sound the same as in English.

- “Zh”- sounds like the “su” in measure
- “a”- sounds like the “u” in sun
- “aa”- sounds like the “a” in father
- “i”- sounds like the “i” in sit
- “ii”- sounds like the “ee” in feet

- “o”- sounds like the “o” in go
- “oo”- sounds like the “oo” in food
- “e”- sounds like the “ay” in stay

Questions

- My name is (your name)- Niin (your name) nindizhinikaaz.
- Please- Daga
- Say it again(repeat)- Ikidon miinawaa

- See you again- Giga-waabamin menawaa
- See you later- Giga-waabamin naagaj
- Thank you- Miigwech

Source: www.ojibwe.org/home/pdf/ojibwe_beginner_dictionary.pdf

Ashi-niswi giizisoog BIGADA'WAA WORD SEARCH

Find the Ojibwe words in the puzzle below

N	G	Q	B	D	M	I	U	M	A	F	I	Y	E	B
G	A	Z	O	A	I	G	K	K	I	S	W	G	F	I
O	Z	N	Z	W	T	A	I	I	K	S	I	B	N	M
O	U	Q	A	K	I	K	X	I	K	J	A	A	A	A
K	K	Q	Q	A	G	T	G	P	O	H	W	N	F	A
I	W	M	N	A	W	A	K	O	U	G	S	N	A	D
K	E	S	D	B	M	K	K	E	I	A	P	A	P	I
A	X	O	V	I	O	A	A	I	G	M	R	M	M	Z
H	V	I	Z	Z	D	T	Z	A	A	I	V	L	X	I
H	S	A	V	N	V	I	I	Z	W	P	S	F	K	W
H	N	V	I	I	P	J	B	S	N	G	B	D	H	I
Q	F	I	C	I	I	B	Y	L	Y	N	E	V	G	N
K	B	P	F	Z	H	A	V	U	G	H	V	N	M	G
I	S	K	I	G	A	M	I	Z	I	G	A	N	M	H
G	I	T	A	A	N	I	N	A	S	E	M	A	A	L

Ojibwe Wordlist

- | | | | |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------|
| Akikoog | Containers | Asemaa | Tobacco |
| Negwaakwaan | Sap tap | Akik..... | Brass kettle |
| Misan | Firewood | Ziigwan..... | Spring |
| Ziinzibaakwad..... | Maple sugar | Iskigamizan | Boil it down |
| Bimaadiziwin | A good way of life | Iskigamizigan | Sugar bush Camp |
| Mashkiki | Medicine | Aninaatig | Maple |
| Biindakoojige | He makes an offering with asemaa | Mitig | Tree |